



3 гв. 42

36 Theatre Rd.
Subrahmany.
Calcutta.

Dear Mrs Kerich,

You will excuse,
if I will continue
this letter in rus-
sian.!

Извинение мену по неа-
лукста за беспокойство,
но суратко я узлага
сродку, что все ис-
веме в Индии и конечно
ясно заинтересована

димо новостиво. И
двела да се осељо фада
с Вамн поцакомце,
если да двела в буду-
циеи гра оккаци, а
пока хѣъла да узнаѣ
сидующе: 1) Мола ли
да се через Вас полу-
читъ може дѣтъ
книги или книгу 2-ѣи
Багдавскои на русскон
языкѣ? Хѣѣ се и владѣво
Фаз., но гѣм хѣѣе? 2) Мола ли да
Багдавско поцаѣ по
русски. 2) Мола ли да

я раскрываю, что 2
вы согласны ли,
перевести на англис-
кий? Что собственную
книжку? И на каких
условиях вы могли бы
это сделать? Перекинул
в Москве, Русса. Револю-
ции, в Берлине, в Риме
и Испании следующие
революции нашей
эпохи и книгу Советско
странную жизнь, которую
я описываю в 3 ^{всех}
лучше в моей книге

Я итак надеюсь, что
моя книга сможет
читать устех. Если
в принципе Вас инфе-
ресует переводить мою
книжку, я готова при-
хать навстречу Вас, если
этот Вас не побеспокоит
или прислать часть книги,
чтобы убедиться Вам
о ней лично. Я живу
вдоль берега реки в
Индии и живу в Райв-
кунд Мала и всегда по-
видать Вас в Кувейт.
Буду бескрайне рада по-
лучить Ваши скорый ответ.
Ваши Вера суварди.

mrs H. S. Subhawardy : - Prasad Mausious³
Flat 12.

1

Darjeeling

30. 4. 42

Dear Mrs Rerich,

I am very sorry to trouble you once more. Some months ago I wrote to you, in Russian and have never had any reply. I suppose perhaps my letter was lost. I permit myself to disturb you because I know nobody else who could help me in my question. Perhaps my brother-in-law could help me - he speaks Russian fairly well, but for some private reason it is quite impossible. I have asked you

that you will kindly reply to
my letter. I am in Darjeeling
now.

Many thanks & my
best wishes.

Yours truly

Mrs. H. S. Subramanyam

in my previous letter, same as I do now, if you could have time & interest to read several chapters of my book that I am writing & that may be I hope to finish in a few months. I write in Russian & wish to translate it in English. If you could not help me in this matter - could you tell me of some one who will be able to do this work for me? Surely I wish that this person have author's style. The other trouble is that I cannot obtain a Russian typewriter perhaps you could tell me where I could hire or buy one? I hope this time